

# Care Notes

Edición 2, 2019



[horizonNJhealth.com](http://horizonNJhealth.com)

Horizon   
Horizon NJ Health

Horizon NJ Health quiere asegurarse de que tenga la información que necesita para cuidar su salud. Nuestros representantes especialmente capacitados están a su disposición para ayudarlo a comprender sus beneficios. Si tiene alguna pregunta, llame a Servicios para Miembros de Servicios y apoyo a largo plazo administrados (Managed Long Term Services & Supports, MLTSS) al 1-844-444-4410 (TTY 711), las 24 horas del día, los siete días de la semana, los 365 días del año.

## En esta edición

Nuestro compromiso con la calidad.....	1
Protegiéndolo del brote creciente de sarampión .....	2
Actualizaciones de sus servicios NJ FamilyCare MLTSS ....	3
Servicios de lenguaje de señas norteamericano .....	3
Recuerde renovar su cobertura NJ FamilyCare .....	3
¿Tiene Medicaid y Medicare? .....	4
Actualizaciones del proceso de apelaciones interno .....	4
¿Tiene un plan alternativo? .....	5
¿Preguntas acerca de sus opciones de vivienda? Nuestro especialista en vivienda puede ayudar.....	5
Cáncer de mama: la mejor prevención es la detección temprana .....	6
Cambios en la lista de medicamentos aprobados .....	7
Recordatorio: puede acceder a defensores del miembro.....	8
Analgésicos opioides con receta médica: cómo prevenir el abuso .....	9
Derechos y responsabilidades de los miembros.....	9
Aviso de no discriminación .....	10
Cómo usamos y protegemos su información privada.....	11

## Nuestro compromiso con la calidad

El programa de Mejoramiento de la Calidad (Quality Improvement, QI) de Horizon NJ Health trabaja con miembros y proveedores para mejorar la calidad de la atención médica y los servicios que usted recibe. Nuestro programa de QI garantiza que estos servicios continúen siendo adecuados, necesarios y administrados correctamente. Controlamos áreas que afectan la atención médica que reciben

nuestros miembros, como el acceso a la atención médica, los exámenes de detección y la satisfacción de los miembros. Para obtener más información sobre el programa de QI de Horizon NJ Health y su progreso hacia el cumplimiento de objetivos, visite [horizonNJhealth.com/quality](http://horizonNJhealth.com/quality), o llame a Servicios para Miembros al 1-844-444-4410 (TTY 711) y consulte por el Departamento de Calidad.

## Protegiéndolo del brote creciente de sarampión

Según los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), desde julio, se han confirmado 1,164 casos de sarampión en 30 estados. Este es el mayor brote de sarampión en los Estados Unidos desde el año 2000. Actualmente hay 17 casos confirmados en New Jersey.

### Síntomas

El sarampión se considera la más mortífera de todas las enfermedades de erupción/ fiebre en los niños. El sarampión puede causar problemas de salud graves tales como infecciones de oídos, neumonía, inflamación del cerebro y aborto espontáneo en embarazadas.

### Los síntomas pueden incluir los siguientes:

- Tos
- Fiebre alta
- Erupción
- Ojos rojos y llorosos
- Goteo de la nariz

Si usted tiene síntomas y puede haber estado expuesto a la enfermedad, llame a su médico de inmediato.

### Cómo proteger a su familia

La vacuna contra sarampión, paperas, rubéola (measles, mumps and rubella, MMR) protege a los niños de sarampión, paperas y rubéola.

Las vacunas son una parte importante a la hora de mantener a su hijo sano, hoy y en el futuro. Asegúrese de que su hijo esté al día con todas las vacunas recomendadas. Si usted recibió la vacuna contra el sarampión entre 1963 y 1968, hable con su médico sobre volver a recibir la vacuna. Las vacunas de refuerzo no son necesarias para quienes recibieron dos dosis de la vacuna contra el sarampión cuando eran niños. Según el programa de vacunación de los Estados Unidos, estas personas están protegidas de por vida y nunca necesitarán una dosis de refuerzo.

### ¿No está seguro acerca de su inmunidad?

Si no está seguro si usted es inmune al sarampión, primero debe tratar de encontrar sus registros de vacunas o documentación de inmunidad al sarampión. Si no cuenta con documentación por escrito de inmunidad al sarampión, debe colocarse la vacuna contra MMR.

Otra opción es que un médico le haga un análisis de sangre para determinar si usted es inmune. No hay peligro en recibir otra dosis de la vacuna contra MMR, incluso si ya es inmune al sarampión (o a las paperas o a la rubéola).

¿No está seguro de tener todas las vacunas? Hable con su médico.

## Actualizaciones de sus servicios NJ FamilyCare MLTSS



En Horizon NJ Health, siempre le informaremos si hay cambios en sus beneficios de salud. A partir del **1 de abril de 2019**, hay cambios en los servicios de tratamiento de adicciones en consultorio. Tómese un momento para revisar los cambios a continuación. También puede ver una lista completa de los beneficios cubiertos en [horizonNJhealth.com/covered\\_benefits](http://horizonNJhealth.com/covered_benefits).

- **Servicios de tratamiento de adicciones en consultorio y de navegadores:** cubiertos.
- **Medicamentos con receta médica (en farmacias minoristas):**

### La cobertura incluye lo siguiente:

- o Antipsicóticos atípicos
- o Buprenorfina/naloxona, buprenorfina, naltrexona y metadona o cualquier otro medicamento dentro de esta categoría cuando se usa para el tratamiento de la dependencia a opioides
- o Medicamentos que pueden no estar incluidos en la cobertura de la Parte D de Medicare.

### La cobertura no incluye lo siguiente:

- o Medicamentos para tratar la disfunción eréctil; y
- o Medicamentos no cubiertos por la lista de medicamentos aprobados de la Parte D de Medicare de un tercero.

Si tiene alguna pregunta, llame sin cargo a Servicios para Miembros al **1-844-444-4410 (TTY 711)**, las 24 horas del día, los siete días de la semana.

### Servicios de lenguaje de señas norteamericano

Servicios para Miembros se encarga de todas las solicitudes de servicios de lenguaje de señas norteamericano (American Sign Language, ASL) en virtud de sus beneficios cubiertos. Servicios para Miembros confirmará la elegibilidad y lo conectará con estos servicios. Las solicitudes requieren al menos cinco días hábiles. Si necesita cancelar o cambiar un servicio por cualquier motivo, Servicios para Miembros puede ayudarle, llame al **1-844-444-4410 (TTY 711)**.

## Recuerde renovar su cobertura NJ FamilyCare



Como miembro de NJ FamilyCare, debe renovar su cobertura a tiempo. Si olvida su plazo de renovación, puede perder la cobertura de salud para usted y su familia.

### Recordatorios importantes

- **Verifique su correo:** es posible que reciba un formulario o una solicitud en blanco de NJ FamilyCare que deberá completar.
- **Responda cualquier solicitud escrita de inmediato:** si NJ FamilyCare le pide que complete una solicitud, hágalo **lo antes posible** para que no haya una interrupción en su cobertura.

Para renovar su cobertura, comuníquese con NJ FamilyCare al **1-800-701-0710 (TTY 1-800-701-0720)** o su agencia de elegibilidad, como su Agencia de asistencia social del condado (County Welfare Agency, CWA) local.



## ¿Tiene Medicaid y Medicare?



Los miembros de Horizon NJ Health que tienen Medicare o son elegibles para Medicare también pueden ser elegibles para **Horizon NJ TotalCare (HMO SNP)**. Este plan combina todos los beneficios cubiertos de atención administrada de Medicare y Medicaid en un solo plan fácil de usar y sin costo. Los miembros de Horizon NJ TotalCare (HMO SNP) tienen los siguientes beneficios:

- **\$245 por trimestre** para comprar artículos para la salud del catálogo de Beneficios de productos para la salud
- **\$250 adicionales por trimestre** en una tarjeta prepagada de beneficios de medicamentos de venta libre (Over-the-Counter, OTC) para comprar productos para la salud elegibles en tiendas minoristas participantes
- **Programa FitnessCoach®** que ofrece una membresía gratuita en los centros de acondicionamiento físico y YMCA participantes, o kits gratuitos de acondicionamiento físico en el hogar

Para obtener más información, llame al **1-888-328-5736 (TTY 711)**, las 24 horas del día, los siete días de la semana, o visite [HorizonBlue.com/TotalCare](http://HorizonBlue.com/TotalCare).

## Actualizaciones del proceso de apelaciones interno

Horizon NJ Health cuenta con un proceso para los miembros que nos piden que revisemos y cambiemos nuestra decisión si hemos negado o reducido servicios. Esto se denomina apelación interna. Hay una actualización sobre cuándo los miembros pueden solicitar un tiempo de revisión más rápido y cómo pueden hacerlo. Si usted o el proveedor a cargo de su tratamiento consideran que el plazo de 30 días calendario para la decisión es demasiado extenso y podría poner en riesgo su salud, puede llamarnos y solicitar una apelación rápida. Durante una apelación rápida, Horizon NJ Health decidirá su apelación interna en un plazo de 72 horas luego de recibirla. Puede solicitar una apelación rápida:

- Si está hospitalizado en un centro.
- Si la atención que usted recibió fue por un problema de salud urgente o de emergencia.
- O si es una necesidad médica y tomarse 30 días calendario para decidir la apelación podría ponerlo en riesgo grave de alguna manera.

Para solicitar una apelación rápida, llámenos al **1-800-682-9094 x89606 (TTY 711)**, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora del Este (ET).

## ¿Tiene un plan alternativo?

Los miembros de MLTSS tienen un programa estipulado para los servicios domiciliarios y la atención domiciliar que reciben. Sin embargo, puede haber momentos en los que podrían ocurrir, de manera inesperada, brechas en el servicio, como por ejemplo un asistente de atención personal que no puede presentarse a una visita domiciliar regularmente programada. Es por ello que todos los miembros de MLTSS deben crear un plan alternativo con su administrador de atención.

### Un plan alternativo incluye lo siguiente:

- Número de teléfono de la agencia o persona prevista para brindar atención alternativa si la persona principal no puede
- Instrucciones sobre cómo el miembro debe informar la brecha en la atención a su administrador de atención
- Preferencia del miembro de que la atención alternativa se le brinde en estas circunstancias no planificadas

El administrador de atención de MLTSS trabaja con los miembros, sus cuidadores y familias, así como también con los proveedores de servicios, para asegurarse de que se pueda crear un plan para hacer frente a las cancelaciones imprevistas. Los miembros deben tener a mano una copia de su plan alternativo.

### Si un servicio se cancela inesperadamente, el miembro debe hacer lo siguiente:

- Llamar a su administrador de atención
- Llamar a Servicios para el Miembro al **1-844-444-4410** (TTY 711)

Si aún no tiene un plan alternativo, trabaje con su administrador de atención para crear uno lo antes posible.

## ¿Preguntas acerca de sus opciones de vivienda? Nuestro especialista en vivienda puede ayudar.

Horizon NJ Health cuenta con un especialista en vivienda que trabaja en estrecha colaboración con los miembros de MLTSS, administradores de atención y agencias de recursos del estado y del condado para ayudar a identificar los recursos de vivienda en la comunidad. Nuestro especialista en vivienda puede ayudar al equipo de atención a identificar una residencia en la comunidad para un miembro que está haciendo la transición saliendo de un centro de enfermería especializada. También puede brindarle información y ayuda con respecto a los derechos de arrendador y arrendatario y cómo solicitar vales para vivienda subsidiada.

El especialista en vivienda también ayuda a los miembros a investigar las opciones de vivienda a su disposición y les da recursos para agencias de servicios de viviendas que brindan apoyo y pueden ayudarlos a satisfacer sus necesidades, como por ejemplo:

- Juntas de Servicios Sociales del Condado de New Jersey: [state.nj.us/humanservices/dfd/programs/njsnap/cbss/index.html](http://state.nj.us/humanservices/dfd/programs/njsnap/cbss/index.html)
- NJ 2-1-1: [nj211.org](http://nj211.org) o **1-877-652-1148** (TTY 711)
- Desarrollos asequibles de New Jersey por condado: [state.nj.us/dca/divisions/codes/publications/developments.html](http://state.nj.us/dca/divisions/codes/publications/developments.html)

Si desea hablar con el especialista en vivienda de Horizon NJ Health, llame al **1-844-444-4410** (TTY 711), de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora del Este (ET).



## Cáncer de mama: la mejor prevención es la detección temprana

Una mamografía es la mejor forma de detectar el cáncer de mama en las primeras etapas, cuando es más tratable. Las mujeres deben realizarse la primera mamografía inicial entre los 35 y 39 años, y desde entonces, una vez al año.

### Una mamografía puede hacer lo siguiente:

- ✓ Detectar síntomas años antes de que usted pueda palpar un bulto.
- ✓ Lleva tan solo 20 minutos y a la mayoría de las mujeres les causa una molestia mínima.
- ✓ Salvarle la vida.

### Las mamografías de rutina están cubiertas, sin costo alguno para usted.

Pídale una orden al médico y programe hoy una mamografía. Si tiene preocupaciones que le impiden realizarse una mamografía, llame a Horizon *Healthy Journey* al **1-844-754-2451** (TTY 711), de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora del Este (ET).



**3 de cada 4** mujeres que tienen **cáncer de mama** **NO** tienen antecedentes familiares de la enfermedad.

**CADA 2 MINUTOS** le **DIAGNOSTICAN** cáncer de mama a una mujer en los EE. UU.



**1 DE CADA 8 MUJERES** desarrollarán **CÁNCER DE MAMA** en algún momento de su vida.



# Cambios en la lista de medicamentos aprobados



Horizon NJ Health desea informarle acerca de cambios recientes en nuestra lista de medicamentos aprobados (vea el cuadro). Los cambios que se encuentran en esta lista se agregarán a nuestra lista de medicamentos aprobados en el sitio web de Horizon NJ Health: [horizonNJhealth.com](http://horizonNJhealth.com). También puede encontrar la guía de la lista de medicamentos aprobados, que incluye una explicación y una lista de la terapia de pasos, los límites de cantidad/edad y los medicamentos que requieren una autorización previa, en el sitio web de Horizon NJ Health.

A continuación encontrará una lista de los cambios recientes:

Descripción del cambio en la cobertura	Marca del medicamento (genérico)	Alternativas (si corresponde)
Cubierto	Arikayce (amikacina liposomal)	–
Cubierto	Copiktra (duvelisib)	–
Cubierto	Vitakvi (larotrectinib)	–
Cubierto	Xospata (gilteritinib)	–
Cubierto	Delstrigo (doravirine, lamivudina, tenofovir disoproxil)	–
Cubierto	Juluca (dolutegravir/rilpivirina)	–
Cubierto	Symtuza (darunavir, cobicistat, emtricitabina, tenofovir)	–
Cubierto	Prevydis (letermovir)	–
Cubierto	Nivestym (filgrastim-aafi)	–
Cubierto	Udenyca (pegfilgrastim-cbqv)	–
Cubierto	Revcovi (elapegedemasa-lvlr)	–
Cubierto	Epclusa genérico (Sofosbuvir/Velpatasvir)	–
Cubierto	Oxervate (cenegermin-bkbj)	–
Cubierto	Incruse Ellipta (bromuro de umeclidinio)	–
Cubierto	Takhzyro (lanadelumab-flyo)	–
Cubierto	Aimovig (erenumab-aooe)	–
Sin cobertura	Cafegot (ergotamina con cafeína)	Sumatriptan, Rizatriptan/comprimido de desintegración oral (Orally Disintegrating Tablet, ODT) de Rizatriptan o Naratriptan
Sin cobertura	Doral (quazepam)	Alprazolam, Clonazepam, Diazepam, Lorazepam, Oxazepam, Temazepam 15 mg, Temazepam 30 mg
Sin cobertura	Restoril (temazepam) 7.5 mg, 22.5 mg	Temazepam 15 mg, Temazepam 30 mg, Alprazolam, Clonazepam, Diazepam, Lorazepam, Oxazepam
Sin cobertura	Spiriva Handihaler (tiotropio)	Incruse Ellipta

Descripción del cambio en la cobertura	Marca del medicamento (genérico)	Alternativas (si corresponde)
Sin cobertura	Tudorza Pressair (bromuro de aclidinio)	Incruse Ellipta
Sin cobertura	Láudano	loperamida, difenoxilato/atropina, subsalicilato de bismuto
Sin cobertura	Carafate (sucralfato) suspensión oral	Comprimidos genéricos de Carafate
Sin cobertura	Naprosyn (naproxeno) suspensión	Ibuprofeno suspensión

Hable con su médico de atención primaria (PCP) acerca de estos cambios. Si su PCP decide que, por razones médicas, usted debe tomar un medicamento que no está en la lista de medicamentos aprobados o que necesita una aprobación previa, incluida una excepción de medicamento de marca, él/ella puede llamarnos y solicitar un permiso especial (autorización previa) para que usted reciba el medicamento. Tenga en cuenta que el límite de suministro máximo de Horizon NJ Health es de 30 días.

## Nuevos genéricos

Horizon NJ Health se compromete a brindar la información más actualizada con respecto a los nuevos genéricos que están disponibles en el mercado, y recomendamos usar productos genéricos antes de usar productos de marca cuando corresponda. Los medicamentos genéricos son iguales a los medicamentos de marca en cuanto a calidad, concentración, pureza y estabilidad, tal como exige la Administración de Alimentos y Medicamentos.

Los siguientes medicamentos genéricos están actualmente en el mercado o se prevé que estarán en el mercado dentro de los próximos tres (3) meses.

Nombre genérico	De marca
Ambrisentan	Letairis
Dalfampridina	Ampyra
Clozapina	Fazaclo comprimido de desintegración oral (Orally Disintegrating Tablet, ODT)

Su PCP puede llamar al Departamento Farmacéutico (Pharmacy Department) de Horizon NJ Health al **1-800-682-9094** para solicitar una autorización previa.

## Recordatorio: puede acceder a defensores del miembro

Todos los miembros de MLTSS pueden acceder a un defensor del miembro. Los defensores del miembro trabajan con usted para garantizarle una respuesta ante cualquier pregunta que tenga sobre sus beneficios, servicios y decisiones de MLTSS. Trabaja de cerca con usted, su equipo de atención médica y los representantes del estado para garantizar el cumplimiento de sus objetivos y necesidades.

Para hablar con un defensor del miembro, llame al **1-844-444-4410** (TTY **711**) de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., hora del Este (ET).

Más de **47,000**  
personas murieron por  
una sobredosis de opioide

**11.4 millones** de  
personas abusaron de  
opioides con receta médica

**2.1 millones** de  
personas tuvieron un  
trastorno asociado  
al uso de opioides

## Analgésicos opioides con receta médica: cómo prevenir el abuso

Si su médico le receta un medicamento opioide como oxicodona (OxyContin), hidrocodona (Vicodin) o metadona para el dolor, hay cosas importantes que debe saber para ayudarlo a no correr riesgos. Los opioides son peligrosos porque pueden causar efectos secundarios graves y pueden ser muy adictivos.

### Si le recetan un analgésico opioide:

- Tome el medicamento **exactamente** como le indique el médico.
- Infórmele a su médico cualquier otro medicamento de venta bajo receta o de venta libre que esté tomando.
- **NO** beba alcohol.
- Guarde el medicamento en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y demás personas.
- Infórmele a su médico cualquier efecto secundario.
- Deseche las píldoras sobrantes de manera segura.
- No comparta estos medicamentos con otras personas.

### Alternativas a los opioides

Primero analice con su médico todas las opciones para el tratamiento del dolor y sus preocupaciones. Puede haber medicamentos mas seguros que pueden ayudarlo.

Si está luchando contra la adicción a opioides, hable con su médico o su administrador de atención o llame a Servicios para Miembros al **1-844-444-4410** (TTY 711), las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Fuente: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.: [hhs.gov/opioids](https://www.hhs.gov/opioids)

## Derechos y responsabilidades de los miembros

Como miembro de Horizon NJ Health, usted tiene derechos, responsabilidades y opciones respecto de la atención médica que recibe. Puede encontrar sus derechos y responsabilidades como miembro en su Manual para miembros de Servicios y apoyo a largo plazo administrados (MLTSS) de Horizon NJ Health o en [horizonNJhealth.com/memberrights](https://www.horizonNJhealth.com/memberrights).

## Aviso de no discriminación

Horizon NJ Health cumple con las leyes de derechos civiles federales aplicables y no discrimina, excluye ni trata de forma diferente a las personas según su raza, color, género, nacionalidad, edad, discapacidad, embarazo, identidad de género, sexo, orientación sexual o estado de salud en la administración del plan, incluidas las determinaciones sobre inscripción y beneficios. Horizon NJ Health proporciona ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades (p. ej. intérpretes calificados e información en otros formatos) y a personas cuyo idioma principal no sea el inglés (p. ej. información en otros idiomas) para que puedan comunicarse con nosotros de manera efectiva.

### Comunicarse con Servicios a los miembros

Llame a Servicios a los miembros al **1-844-498-9393** (TTY 711) o al número de teléfono que se encuentra en el reverso de su tarjeta de identificación de miembro, si necesita ayuda y servicios gratuitos mencionados anteriormente y por cualquier otro problema relativo a Servicios a los miembros.

### Presentar un reclamo de la Sección 1557

Si considera que Horizon NJ Health no le proporcionó la ayuda y los servicios de comunicación gratuitos, o se sintió discriminado por uno de los motivos descritos anteriormente, puede presentar una queja por discriminación, que también se conoce como reclamo de la Sección 1557. Puede comunicarse con el coordinador de Derechos Civiles de Horizon NJ Health llamando al número de Servicios a los miembros que figura en el reverso de su tarjeta de identificación de miembro o escribiendo a:

Horizon NJ Health  
Civil Rights Coordinator  
PO Box 10194  
Newark, NJ 07101

También puede presentar un reclamo por derechos civiles ante el portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles de Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos en línea en

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>; por correo a **U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201** or by phone at **1-800-368-1019** or **1-800-537-7697** (TDD). Los formularios para quejas de la Oficina de Derechos Civiles están disponibles en [www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html](https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html).

### Asistencia con el idioma

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **1-844-498-9393** (TTY 711)。

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

**1-844-498-9393** (TTY 711) 번으로 전화해 주십시오.

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para **1-844-498-9393** (TTY 711).

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરી **1-844-498-9393** (TTY 711).

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer **1-844-498-9393** (TTY 711).

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero **1-844-498-9393** (TTY 711).

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم **1-844-498-9393** (رقم هاتف الصم والبكم 711).

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-844-498-9393** (TTY 711).

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-844-498-9393** (телетайп 711).

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele **1-844-498-9393** (TTY 711).

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं।

**1-844-498-9393** (TTY 711) पर कॉल करें।

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-844-498-9393** (TTY 711).

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le

**1-844-498-9393** (ATS 711).

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں **1-844-498-9393** (TTY 711).

# Cómo usamos y protegemos su información privada



Horizon NJ Health debe notificar a los miembros la disponibilidad de nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad, que puede encontrarse en [horizonNJhealth.com/privacy-policy](https://horizonNJhealth.com/privacy-policy).

Este Aviso contiene información importante acerca de la manera en que Horizon NJ Health utiliza, divulga y protege la información de los miembros, como así también los derechos que los miembros tienen con respecto a su información de salud protegida (protected health information, PHI).

Horizon NJ Health cumple con las leyes de derechos civiles federales aplicables y no discrimina sobre la base de raza, color, género, nacionalidad, edad, discapacidad, embarazo, identidad de género, sexo, orientación sexual o estado de salud en la administración del plan, incluidas las determinaciones sobre inscripción y beneficios.

## Care Notes



Servicios para Miembros **1-844-444-4410** (TTY **711**) las 24 horas del día, los siete días de la semana. [horizonNJhealth.com](https://horizonNJhealth.com)

CARE NOTES se publica para miembros de Horizon NJ Health, 1700 American Blvd., Pennington, NJ 08534. La información contenida en CARE NOTES proviene de una amplia diversidad de expertos médicos. Si tiene preocupaciones o preguntas respecto de contenido específico que pueda afectar su salud, comuníquese con su médico. Es posible que se utilicen modelos en las fotos e ilustraciones.

Horizon NJ TotalCare (HMO SNP) es un plan de necesidades especiales de elegibilidad doble de Medicare Advantage HMO que tiene contrato con Medicare y con el programa de Medicaid del estado de New Jersey. La membresía en Horizon NJ TotalCare (HMO SNP) depende de la renovación del contrato. Los productos son proporcionados por Horizon NJ Health. Las comunicaciones son emitidas por Horizon Blue Cross Blue Shield of New Jersey en calidad de administrador de programas y relaciones con proveedores para todas sus compañías. Ambas son licenciatarias independientes de Blue Cross and Blue Shield Association.

Los nombres y los símbolos de Blue Cross® y Blue Shield® son marcas registradas de Blue Cross and Blue Shield Association.

El nombre y los símbolos de Horizon® son marcas registradas de Horizon Blue Cross Blue Shield of New Jersey. © 2019 Horizon Blue Cross Blue Shield of New Jersey. Three Penn Plaza East, Newark, New Jersey 07105. 086-19-97

Y0090\_H8298\_EC003624BS\_M



Horizon NJ Health ha sumado usuarios activos en Facebook® con nuestra propia página corporativa, [facebook.com/HorizonNJH](https://facebook.com/HorizonNJH)



Puede mantenerse informado con lo último en noticias de la compañía e información sobre salud y bienestar. Síguenos en Twitter,™ [twitter.com/HorizonNJHealth](https://twitter.com/HorizonNJHealth).